



OACI BOLETÍN DEL DÍA

ASAMBLEA – 40º PERÍODO DE SESIONES

Número 4
27/9/19

En el Boletín del día de la OACI, que se distribuirá por la mañana todos los días hábiles de la Asamblea, figurará un resumen del trabajo realizado por ésta el día anterior.

La información de interés general está disponible en:

- <https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/default.aspx>

Calendario de sesiones:

Viernes 27 de septiembre de 2019 – No habrá sesiones. La Sede de la OACI estará cerrada.

Sábado 28 de septiembre de 2019

Cuarta sesión plenaria	0900 a 1200 horas	Sala de Asambleas, 4º piso, Centro de conferencias
Cuarta sesión del Comité Ejecutivo	1400 a 1700 horas	Sala de conferencias 1 4º piso, Centro de conferencias
Tercera sesión de la Comisión Técnica	1400 a 1700 horas	Sala de conferencias 2 4º piso, Centro de conferencias
Segunda sesión de la Comisión Económica	1400 a 1700 horas	Sala Roberto Kobeh (Sala de conferencias 3) 1º, Centro de conferencias

DOCUMENTACIÓN DE LA ASAMBLEA EN FORMATO ELECTRÓNICO

Sitio web: Toda la documentación de la Asamblea está disponible en www.icao.int/a40.

Aplicación ICAO A40: Este año, el 40º período de sesiones de la Asamblea se moviliza con la aplicación ICAO A40. Esta nueva opción de conectividad y recursos de información que se pone a la disposición de los delegados colocará al alcance de su mano herramientas para conectarse con otros asistentes, revisar horarios, recibir información sobre las sesiones y mucho más.

Sírvase consultar los afiches y pantallas ubicados en los distintos espacios de la Asamblea para obtener más información y descargar la aplicación, incluido un código QR que puede escanear para bajar directamente la aplicación. Si tiene alguna pregunta o dificultad, le rogamos dirigirse a uno de nuestros asistentes de sala.

(Las instrucciones sobre cómo descargar la aplicación están disponibles en <https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/mobile-app.aspx>)

Para las publicaciones de referencia, visite <https://portal.icao.int/icao-net>
Usando su nombre de usuario y contraseña

Segunda sesión del Comité Ejecutivo

En su segunda sesión, celebrada el jueves, 26 de septiembre de 2019 a las 0900 horas, el Comité Ejecutivo consideró la cuestión 20, que estaba documentada en dos notas de estudio presentadas por el Consejo, WP/49 (con Corrigendo núm.1) [Informe sobre la iniciativa de la OACI *Ningún país se queda atrás* (NCLB)] y WP/47 [Actualización sobre el estudio de viabilidad – Análisis de las necesidades de la aviación de los pequeños Estados insulares en desarrollo del Pacífico (PSIDS)] y notas conexas.

El Comité Ejecutivo consideró seguidamente la cuestión 11 basándose en la información general que presentó el Presidente del Consejo sobre los Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018 y el informe suplementario que abarcaba los primeros seis meses de 2019. Se invitó a los Delegados a que examinaran esos informes que estaban disponibles en el sitio web público de la OACI.

El Comité Ejecutivo consideró seguidamente la cuestión 21 y acordó recomendar a la Plenaria, para su adopción, la Resolución de la Asamblea revisada sobre la contribución de la aviación a la Agenda 2030 de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible que proponía el Consejo en la nota WP/45.

Tras la consideración de la cuestión 22, el Comité Ejecutivo acordó recomendar a la Plenaria, para su adopción, la resolución de la Asamblea revisada que proponía el Consejo en la nota WP/50.

A continuación, el Comité Ejecutivo consideró la cuestión 18 (Multilingüismo en la OACI) basándose en la nota WP/62 presentada por el Consejo y en notas conexas.

Primera y segunda sesiones de la Comisión Técnica

La Comisión Técnica celebró su primera y su segunda sesión el jueves, 26 de septiembre de 2019, a las 0900 y a las 1400 horas, respectivamente, con el Sr. Simon Allotey (Ghana) como su presidente. La Comisión eligió al Sr. Haydar Yalçın (Turquía) como primer vicepresidente y al Sr. Hajime Yoshimura (Japón) como segundo vicepresidente.

En el marco de la cuestión 27 (Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018), el Sr. Stephen Creamer, Director de navegación aérea, expuso sobre las actividades de la OACI en el ámbito de la seguridad operacional y la navegación aérea. La exposición estará disponible en el sitio web de la A40. La Comisión Técnica tomó nota de las partes de los Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018 y del Suplemento para la primera mitad de 2019 que correspondían a su ámbito de competencia.

Seguidamente, la Comisión Técnica consideró y completó su labor sobre la cuestión 27 (Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018); la cuestión 28 (Política de seguridad operacional de la aviación y de navegación aérea); e inició la consideración de la cuestión 29 (Mecanismos de coordinación de la implantación regional de la seguridad operacional de la aviación y de la navegación aérea), grupos de notas de estudio 1, 2, 3 y 4. En su próxima sesión, la Comisión Técnica reanudará la consideración de la cuestión 29, grupo de notas de estudio 5 e iniciará la consideración de la Cuestión 30 (Otros asuntos que habrá de considerar la Comisión Técnica).

La tercera sesión de la Comisión Técnica se celebrará el sábado 28 de septiembre de 2019 a las 1400 horas en la Sala de conferencias 2, 4º piso.

Primera sesión de la Comisión Administrativa

La Comisión Administrativa celebró su primera sesión, que comenzó a las 0830 horas el jueves, 26 de septiembre de 2019 con el Sr. Mark Rodmell (Reino Unido) como su presidente. El Presidente del Consejo abrió la sesión. La secretaria de la Comisión, Sra. Mónica Hemmerde, presentó a los funcionarios de la Secretaría.

La Sra. Paule Assoumou epse Koki (Camerún) y la Sra. Eileen Poh (Singapur) fueron nombradas primera y segunda vicepresidenta, respectivamente, después de ser propuestas por el Reino Unido. Ambas propuestas fueron secundadas por Australia.

El Presidente del Consejo, Dr. Olumuyiwa Benard Aliu, al presentar a la Comisión el proyecto de presupuesto para 2020, 2021 y 2022, declaró que el proyecto de presupuesto era el resultado de una sólida colaboración entre el Consejo y la Secretaría a lo largo de varias sesiones y reuniones del Consejo. Encargó a la Comisión Administrativa que tomara nota de algunos de los aspectos más destacados de este proyecto de presupuesto, que incluyen recursos adicionales para la seguridad de la aviación y la facilitación, la protección del medio ambiente, la seguridad operacional de la aviación y la capacidad y eficiencia de la navegación aérea, y la concentración en actividades nuevas o ampliadas, como el marco de confianza, los combustibles de aviación sostenibles y los sistemas de aeronaves pilotados a distancia. El Dr. Aliu destacó también el fortalecimiento del marco ético y la financiación que garantiza el multilingüismo para el próximo trienio. En su declaración, el Dr. Aliu señaló que el presupuesto mantenía las cuotas promedio de los Estados miembros para los próximos tres años al nivel de 2019, al tiempo que conservaba todas las actividades importantes en curso e incorporaba iniciativas incrementales. El Dr. Aliu declaró también que, a fin de mantener las cuotas de los Estados miembros al nivel de 2019, el Fondo de generación de ingresos auxiliares aportará 29 millones de dólares al presupuesto, lo que representa un aumento del 50% con respecto al trienio en curso. El Dr. Aliu reconoció que se trataba de un objetivo ambicioso y desafiante y el Consejo reconocía los riesgos conexos, tal como se destaca en el Mensaje del Consejo sobre el presupuesto. Por último, el Dr. Aliu informó a la Comisión que la Organización mantendrá el régimen de pago con cargo a los ingresos corrientes del plan de seguro médico después de la separación del servicio. Afirmó que esto seguía siendo un riesgo potencial para la Organización, como es común en todo el sistema de las Naciones Unidas, y que la Organización necesitaría asegurar algún tipo de financiación para esta obligación en los trienios futuros.

Se examinaron las cuestiones 42, 44, 41, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51 y 52, asignadas a la Comisión.

Se levantó la sesión a las 1100 horas.

La segunda sesión de la Comisión se celebrará el lunes 30 de septiembre a las 0900 horas.

Tercera sesión del Comité Ejecutivo

En su tercera sesión, celebrada el jueves, 26 de septiembre de 2019 a las 1400 horas, el Comité Ejecutivo comenzó la consideración de la cuestión 12 (Seguridad de la aviación – Política). Al levantarse la sesión, el Comité había completado su consideración de las siguientes secciones: Prioridades estratégicas para el próximo trienio, Plan global para la seguridad de la aviación, Política normativa, Ciberseguridad y Colaboración y cooperación, que estaban documentadas en las notas WP/26, /25 y /28 presentadas por el Consejo y notas conexas. El Comité acordó recomendar a la Plenaria, para su adopción, la Resolución de la Asamblea revisada que trataba sobre la ciberseguridad en la aviación civil propuesta por el Consejo en la nota WP/28.

El Comité acordó continuar los debates sobre las secciones restantes en su próxima sesión.

Segunda sesión de la Comisión Jurídica

La Comisión Jurídica celebró su segunda sesión el jueves, 26 de septiembre de 2019 a las 1400 horas. La Comisión concluyó su consideración de las cuestiones 39 y 40.

ICAO – SKYTALKS

Las SKYTALKS tienen lugar en el área de talleres, vestíbulo del 4º piso (sala 4.15.72).

Para conocer la programación detallada de las SkyTalks durante la A40, sírvase consultar la página:

<https://www.icao.int/A40-SkyTalks-schedule>

Anuncios

Se han modificado las siguientes funciones sociales previstas para el viernes 27 de septiembre:

- 1. El desayuno ofrecido por Egipto ha sido cancelado;**
- 2. Arabia Saudita – La recepción de la cena comenzará a las 1830 horas en Plaza Centre Ville;**
- 3. Francia – La recepción comenzará a las 1830 horas en el Omni Hotel;**
- 4. Alemania – El almuerzo ha sido reprogramado para el domingo 29 de septiembre de las 1230 a las 1430 horas en el Salón de Delegados;**
- 5. Sudáfrica – La recepción de la cena ha sido reprogramada para el domingo 29 de septiembre de las 1730 a las 1930 horas en el Salón de Delegados.**

Disposición de los asientos

La disposición de asientos para las sesiones plenarias se basa en el número de Estados miembros participantes, el número de participantes inscritos y acreditados que integran las delegaciones y la capacidad de la Sala de Asambleas.

Operaciones del Centro de credenciales/Inscripción

Se ruega tomar nota de que el Centro de credenciales / Inscripción funcionará en el horario de 0830 a 1730 horas.

Retorno anticipado de las delegaciones

En los casos en que toda una delegación regrese anticipadamente a su país, se ruega notificar por escrito a la Secretaría General. Dicha notificación puede entregarse al Centro de distribución de documentos en el 4º piso del Centro de conferencias, frente a las escaleras mecánicas.

Multilingüismo en la OACI

Encuesta de satisfacción de los servicios de interpretación – La OACI está plenamente comprometida con el multilingüismo, ofreciendo a todos los Estados miembros una oportunidad justa y equitativa de participar en los debates y de utilizar las publicaciones y la documentación en los seis idiomas oficiales de la Organización. Para ayudarnos a mejorar nuestros servicios de interpretación, le agradeceremos hacernos saber su opinión sobre estos servicios. Es muy sencillo, haga clic en el enlace [Interpretation Satisfaction Survey](#), complete la breve encuesta y envíela.

Gracias a la generosidad del Brasil, se están prestando servicios de interpretación al portugués durante la Asamblea.

La OACI es un entorno libre de humo

Se permite fumar en las áreas designadas. Se ruega consultar los letreros al respecto.

— FIN —